



Info PARENTS

Semer pour récolter
Respect - Entraide - Joie



L'école Notre-Dame-des-Vertus reconnaît que notre école repose sur le territoire visé par le traité numéro 6, qui abrite les terres traditionnelles et ancestrales non cédées des nations Cris, Dénés, Saulteaux, Nakoda et sur la terre patrie des Métis, Lakota et Dakota.
L'école Notre-Dame-des-Vertus reconnaît également le rôle important des traités dans ce qui sont aujourd'hui la Saskatchewan et le Canada, de même que la grande valeur des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être des Premiers peuples dans ces territoires.



MOT DE LA DIRECTION

Ce mois-ci, dans le cadre du Mois de la francophonie, nos élèves ont vécu une magnifique journée de Carnaval, incluant la tire sur la neige. Nous remercions chaleureusement les présentatrices et l'AFZP pour ces activités enrichissantes. De plus, les élèves du secondaire ont voyagé à Saskatoon pour « Francofièvre », une excellente occasion de découvrir la musique francophone. Pour clôturer ce mois en beauté, un diner poutine est prévu le 31 mars, offrant aux élèves une dernière occasion de célébrer.

Malgré la fin mars, la neige est toujours au rendez-vous. Comme il reste deux semaines avant le congé de Pâques et que le terrain est très humide, nous vous prions d'envoyer vos enfants avec deux paires de mitaines et pantalons de neige.

En espérant un redoux prochain! Je vous souhaite de passer un très bon temps de Pâques en famille.



This month, to celebrate French Month, our students had the chance to enjoy our yearly Winter Carnival, complete with French maple taffy. Thank you to the presenters and to our partner, AFZP, for such a wonderful and enriching day! Also, the high school students travelled to Saskatoon for Francofièvre, an opportunity to listen to some French music. To finish off Francophone month, we will be having poutine at the rink on March 31st.

We are approaching the end of March, and the snow still lingers. There are still two weeks before the Easter break, please send 2 pairs of mitts and snow pants because it is always quite wet at this time of the year. I sure hope the snow melts soon!

During the Easter holiday, I hope every family enjoys a special time together. making wonderful memories.



M. B. LeBlanc

DATES À RETENIR

Dates to remember

avril / April



Congé - **PAS D'ÉCOLE**
Joyeuses Pâques !



Easter Holiday - **NO SCHOOL**
Happy Easter !

10 h - Petits Crayons @ NDV

14

10 a.m. - Petits Crayons @ NDV

11e et 12e année
Atelier de ceinture fléchée

15

Grades 11 & 12
Fransaskois Sash Workshop

Bulletins Q3 - 10e à 12e année

17

Q3 Report Cards - Grades 10 - 12

10h - Petits Crayons @ NDV

28

10 a.m. - Petits Crayons @ NDV

19h - Assemblée Générale Annuelle
du Conseil d'école

29

7 p.m. - Conseil d'école
Annual Meeting

Convention ALEF/APEF
PAS D'ÉCOLE

30

ALEF/APEF Teacher Convention
NO SCHOOL



mai / May



Convention ALEF/APEF
PAS D'ÉCOLE

1

ALEF/APEF Teacher Convention
NO SCHOOL

BALLON-BALAI

Broomball



DÉTENDS-TOI *et* PRENDS UN BALAI!

Apprendre un nouveau sport, c'est toujours agréable ! Les élèves de la 8^e à la 12^e année ont découvert le ballon-balai. C'est un sport d'équipe joué sur glace, semblable au hockey, mais avec quelques différences :

- les joueurs utilisent un balai au lieu d'un bâton de hockey ;
- la balle est ronde (pas un palet) ;
- les joueurs portent souvent des chaussures spéciales au lieu de patins.

Les adolescents, très compétitifs, ont rapidement embarqué dans le jeu et ont démontré beaucoup d'énergie, d'esprit d'équipe et de détermination sur la glace.

Nous sommes très heureux d'avoir une belle aréna où les élèves peuvent faire du patin et pratiquer d'autres sports tels que le ballon-balai, le hockey et bien d'autres activités. C'est une ressource très importante pour notre école.

Learning a new sport is always enjoyable! Students in Grades 8 to 12 recently discovered broomball. It is a team sport played on ice, similar to hockey, but with a few differences:

- *players use a broom instead of a hockey stick;*
- *the ball is round (not a puck);*
- *players often wear special shoes instead of skates.*

The teenagers, very competitive, quickly got into the game and showed lots of energy, teamwork, and determination on the ice.

We are very happy to have a beautiful arena where students can go skating and take part in other sports such as broomball, hockey, and many other activities. It is a very important resource for our school.

FRANCOFIÈVRE 2026 !

Pierre Lalonde - élève de la 10e année



Francofièvre est un événement francophone qui est dirigé par l'Association Jeunesse Fransaskois (AJF) pour les élèves de la Saskatchewan qui étudient en français (école CEF, immersion, etc.) de 7e à 12e année. L'édition 2026 a pris place à Prairieland Park à Saskatoon le 10 et le 11 mars 2026.

Cette année, Francofièvre était offerte pour deux jours, avec le même programme les deux jours. La journée a commencé à 10h et s'est terminée à 14h30, avec un concert qui a commencé à 12h. Dans le matin, les élèves et les enseignants pouvaient jouer à un nombre de mini-jeux, comme Puissance quatre avec des balles de baskets, Ballon-échelle, Eau-pong et beaucoup d'autres. Si les élèves ne voulaient pas jouer aux mini-jeux, il y avait encore beaucoup d'autres activités à faire. Ils pouvaient faire de l'art, jouer dans le château gonflable, apprendre comment jouer des tambours à main, ou tout simplement parler avec des amis. Dans l'après-midi il y avait le concert, où les artistes Alaclair Ensemble, KNLO et Shawn Jobin performaient pour le 20e anniversaire du Francofièvre.

Francofièvre est une activité produite par l'AJF qui vise à connecter les étudiants à la culture fransaskoise et aussi avec les autres élèves de la Saskatchewan qui étudient le français. C'est une chance pour les étudiants à avoir du plaisir avec leurs camarades dans le cadre d'une activité en français. Francofièvre est presque toujours l'événement le plus attendu des étudiants du CEF pour l'année scolaire. Cela donne la chance aux élèves d'avoir du plaisir avec leurs amis fransaskois, et d'assister à un concert d'artistes francophones.

FRANCOFIÈVRE 2026 !

..suite



Francofièvre is a francophone event organized by the Association Jeunesse Fransaskoise (AJF) for students in Saskatchewan who study in French (CEF schools, immersion programs, etc.) from Grades 7 to 12. The 2026 edition took place at Prairieland Park in Saskatoon on March 10 and 11, 2026.

This year, Francofièvre was offered over two days, with the same program each day. The day began at 10:00 a.m. and ended at 2:30 p.m., with a concert starting at noon. In the morning, students and teachers could participate in a variety of mini-games, such as giant Connect Four using basketballs, ladder toss, water pong, and many others. If students preferred not to take part in the mini-games, there were still plenty of other activities available. They could create art, play in the inflatable castle, learn how to play hand drums, or simply spend time chatting with friends.

In the afternoon, there was a concert featuring the artists Alaclair Ensemble, KNLO, and Shawn Jobin, celebrating Francofièvre's 20th anniversary.

Francofièvre is an event produced by the AJF that aims to connect students with Fransaskois culture, as well as with other students across Saskatchewan who are learning French. It is an opportunity for students to have fun with their peers in a French-language environment. Francofièvre is almost always the most anticipated event of the school year for CEF students. It gives them the chance to enjoy time with their Fransaskois friends and attend a concert by francophone artists.

ACTIVE ta FRANCOPHONIE

CARNAVAL D'HIVER

Winter Carnival

Les
Rendez-
vous de la
Franco
phonie

FNO
MFB



RÉSEAU
dialogue
NETWORK

Canada





CARNAVAL D'HIVER

Winter Carnival

Elissa McLean - élève de la 10e année



Le 6 mars 2026, les classes ont pris une pause à l'école NDV pour le Carnaval d'hiver annuel. Toute la communauté était invitée à se joindre aux élèves pour célébrer cette tradition. La fête a commencé en force à midi avec un dîner de hot-dogs et de soupe qui avait été préparée pour l'école par des bénévoles.

L'Association fransaskoise de Zénon Park (AFZP) était responsable de préparer toutes les activités pour l'après-midi. Elle a embauché des membres de la communauté pour animer trois stations : la danse traditionnelle / la gigue, par Marion Perrault; la fabrication de décorations artistiques, par Pauline Berger; la présentation d'une vidéo informative sur la récolte et la préparation du sirop d'érable, par Caslyn McLean.

La mascotte du carnaval d'hiver, Bonhomme Carnaval, circulait tout au long de la journée en donnant des tapes cinq et des câlins. Bonhomme a même dansé avec les jeunes et joué au Jenga géant.

Le carnaval d'hiver est une tradition franco-canadienne, et Zénon Park est l'une des multiples communautés qui le célèbrent. Les festivités de la journée se sont terminées avec la meilleure partie selon chaque enfant (et les adultes aussi !) : la tire d'érable !

Martin Lalonde, élève de la 6e année confirme : « La tire est vraiment bonne, un de mes bonbons préféré ! »

Quelle excellente journée ! À l'année prochaine Bonhomme Carnaval !

On March 6, 2026, classes at NDV School took a break to celebrate the annual Winter Carnival. The whole community was invited to join, and the day kicked off at noon with a hot dog and soup lunch prepared by volunteers.

The Association fransaskoise de Zénon Park (AFZP) organized the afternoon activities, featuring traditional dance and jigging, arts and crafts, and a presentation on maple syrup production.

Throughout the day, the carnival mascot, Bonhomme Carnaval, mingled with students—high-fiving, giving hugs, dancing, and even playing giant Jenga.

A proud French-Canadian tradition, the Winter Carnival brought everyone together and ended on a sweet note with maple taffy—everyone's favorite treat!

"What excellent day—see you next year, Bonhomme Carnaval!"



BADMINTON



La saison de badminton est maintenant commencée à l'école ! Ce sport, pratiqué en simple ou en double, suscite beaucoup d'intérêt chez nos élèves du secondaire. Il leur permet de développer leur coordination, leur esprit sportif ainsi que leur persévérance, tout en ayant du plaisir.

Plusieurs rencontres interscolaires sont prévues au cours des prochaines semaines. Ces compétitions offriront aux élèves l'occasion de représenter fièrement notre école et de se mesurer à d'autres équipes de la région.

Nous souhaitons une excellente saison à tous nos joueurs et joueuses de badminton !

The badminton season has begun at our school! This singles and doubles sport is popular among our high school students and helps build coordination, sportsmanship, and perseverance.

Several interschool matches are coming up, giving students the chance to represent our school and compete against others in the region.

We wish all our players a great season!





SAVEUR DE TRADITION FRANÇAISE

Taste of French tradition

Anaëlle Lardet - Enseignante

Mardi Gras

En ce mois de mars, nous avons pris un moment pour parler du carnaval, une fête très populaire en France. Les élèves ont regardé de courtes vidéos montrant les déguisements, les défilés et l'ambiance festive.

Pour accompagner cette découverte culturelle, ils ont goûté des bugnes, de petits beignets sucrés et moelleux, saupoudrés de sucre glace, traditionnellement consommés en France pendant le carnaval et autour de Mardi Gras.

Cette activité a permis aux élèves de découvrir une tradition francophone tout en partageant un moment gourmand et convivial en classe.

In March, we took a moment to explore Carnival, a popular celebration in France. Students watched short videos showing costumes, parades, and the festive atmosphere.

To complement this cultural experience, they tasted bugnes—small, soft sweet fritters dusted with powdered sugar, traditionally eaten in France during Carnival and around Mardi Gras.

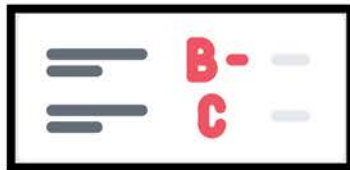
This activity allowed students to discover a Francophone tradition while enjoying a tasty and friendly class moment.



MARS

PLUS QUE LE MOIS DE LA FRANCOPHONIE

Marie-Claude Ménard - Enseignante et orthopédagogue



Le début du mois a mis NDV en lumière lors du carnaval. Radio-Canada est venue couvrir l'événement. Tous étaient d'accord au sujet de la tarte d'érable : hum ! Tellement délicieuse ! Une journée de bonheur qui reflète les traditions et les valeurs de l'école de Zenon Park : être ensemble et célébrer, entre autres, la francophonie dans une communauté tissée serrée.

Le milieu du mois a vu apparaître à l'horizon le 2^e bulletin. En prendre connaissance suscite des émotions chez les enfants, les parents et le personnel scolaire. Nous souhaitons qu'elles soient positives, comme la joie et la fierté. Il se peut toutefois que les résultats ne soient pas à la hauteur des attentes. Cela arrive. Si la colère, la tristesse, le stress ou le découragement se manifestent à l'ouverture de l'enveloppe, prenons le temps de reconnaître ces émotions. Nous pourrons ensuite poser des actions pour améliorer la situation.

Qu'est-ce qui permettra à l'apprenant de progresser dans ses apprentissages ? Est-ce un regard nouveau, accueillant et bienveillant face aux difficultés ? Plusieurs actions peuvent faire la différence. C'est à nous de les découvrir ensemble.

Après tout, à NDV, nous souhaitons le bonheur, la sécurité et la réussite des petits comme des grands. Dans notre grande famille scolaire, qui partage de belles valeurs, tenons-nous la main pour favoriser le cheminement académique de chacun dans cette dernière étape de l'année scolaire. Relevons-nous les manches, car le renouveau printanier finira bien par arriver. Chaque pas compte sur le chemin de la réussite. Croyons en nous.

(J'ai découvert une belle ressource destinée aux parents, qui sera accessible en ligne à partir du 11 avril, avec une rediffusion disponible pendant 30 jours supplémentaires.)

Voici le lien.

[JOURNÉE PARENTS - 11 AVRIL 2026 - 8h30 À 12h](#)

MARCH

MORE THAN JUST FRANCOPHONE MONTH

Marie-Claude Ménard - Enseignante et orthopédagogue



The beginning of the month put NDV in the spotlight during the Winter Carnival, which was covered by Radio-Canada. Everyone agreed on one thing: the maple taffy—so delicious! It was a joyful day that reflected the traditions and values of Zenon Park School: coming together and celebrating, among other things, the Francophone culture within our close-knit community.

Mid-month brought the arrival of the second report card. Reviewing it can bring out many emotions for students, parents, and school staff alike. We hope these emotions are positive, such as joy and pride. However, results may not always meet expectations—and that happens. If feelings such as anger, sadness, stress, or discouragement arise, it's important to take a moment to acknowledge them. From there, we can take steps to improve the situation.

What will help the learner progress? Could it be a fresh, supportive, and compassionate perspective toward challenges? There are many actions that can make a difference, and it's up to us to discover them together.

At NDV, we all strive for the well-being, safety, and success of every student. As a school community grounded in strong values, let's continue to support one another and work together to foster each student's academic growth during this final stretch of the school year. Let's roll up our sleeves—spring renewal is just around the corner. Every step counts on the path to success. Let's believe in ourselves.

(I discovered a great resource for parents that will be available online starting April 11, with an additional 30 days of access.)

Here is the link.

JOURNÉE PARENTS - 11 AVRIL 2026 - 8h30 À 12h

SARCAN

Faites un don aux
Make a donation

NOUS
ORGANISONS

DROP & GO

UNE COLLECTE
DE BOUTEILLES
VIRTUELLE.

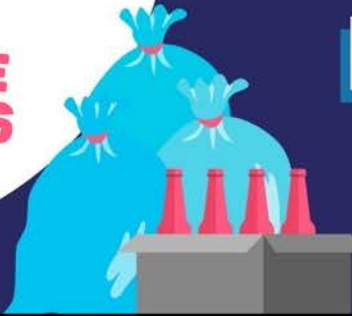
JUSQU'AU
TILL
25 JUIN
2026



en utilisant le courriel suivant
use the following email

ndv@cefsk.ca

au / at your local
SARCAN
Drop & Go Kiosk



Déposez vos bouteilles à l'école NDV

OU/OR

Drop Off Bottles at École NDV

PRÈS DE LA REMISE DU GYMNASSE
BY THE SHED NEXT TO THE GYM

MERCI

ATTENTION



L'école NDV ne prêtera plus d'ustensiles aux élèves. Merci de vous assurer que votre enfant apporte les ustensiles nécessaires pour son dîner.

Suggestion : pensez à insérer un ensemble d'ustensiles en plastique directement dans la boîte à dîner de votre enfant.

NDV School will no longer be lending utensils to students. Please ensure that your child brings the necessary utensils for their lunch.

Suggestion: Consider placing a set of plastic utensils directly in your child's lunchbox.



**L'éducation fransaskoise...
à portée de la main**

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

CONSEIL ÉCOLE NOTRE-DAME-DES-VERTUS (ZENON PARK)

Avis est donné par la présente que les électeurs francophones, qui résident dans la zone de fréquentation de l'école Notre-Dame-des-Vertus, sont invités à l'Assemblée générale annuelle (AGA) du Conseil école Notre-Dame-des-Vertus (NDV).

**Le tout se déroulera à l'école NDV
le mercredi 29 avril 2026, à compter de 19h.**

À l'ordre du jour:

1. **Mot de la bienvenue**
2. **Nomination de la présidence de l'Assemblée générale annuelle**
3. **Nomination du ou de la secrétaire de l'Assemblée générale annuelle**
4. **Adoption de l'ordre du jour**
5. **Adoption du procès-verbal de l'AGA du 30 avril 2025**
6. **Rapports**
 - a. **de la présidence du Conseil d'école**
 - b. **de la direction de l'école**
 - c. **du représentant du Conseil scolaire**
7. **Rapports financier**
8. **Recommandations au Conseil d'école Notre-Dame-des-Vertus**
9. **Recommandations au Conseil scolaire fransaskois**
10. **Période de questions**
11. **Levée de la séance**

**Pour plus d'information,
communiquez avec Martin Cyr au 1-306-960-6799.**

AU PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR !

EXPÉRIENCE AU TRAVAIL



Work Experience

Jacqueline Perrault-Cyr - Enseignante



Le lundi 16 mars, les élèves de 8e année ont animé une activité de lecture suivie d'un bricolage pour les enfants de la garderie *La Pouponnière Cooperative Daycare*. Les enfants ont ainsi pu apprendre le nom de nombreux animaux en français et réaliser un bricolage représentant l'un d'eux.

Cette activité s'inscrivait dans le cadre du cours de Carrières 8, permettant aux élèves de développer des compétences en pédagogie, en organisation, en communication et en animation, qui seront des atouts dans leurs futurs parcours professionnels.

On March 16, Grade 8 students led a reading and craft activity for children at La Pouponnière Cooperative Daycare. The children learned animal names in French and created a related craft.

The activity was part of their Careers 8 course and helped develop skills in teaching, organization, communication, and facilitation.



CONSEIL D'ÉCOLE

School Community Council



Dates des réunions du Conseil d'école 2026

- 19h - 29 avril 2026 + AGA
 - 19h - 3 juin 2026
 - 19h - 16 septembre 2026
- Martin Cyr - président - 2026
Holly Lalonde - conseillère - 2026
Simon Perrault - conseiller - 2027
Marisa Bourgeois - conseillère - 2027
Joël Marchildon - communautaire - 2027
Monica Ferré - conseillère CSF - 2028

Les parents sont invités à assister aux réunions du Conseil d'école comme observateurs. Si vous voulez faire une **présentation**, veuillez faire la demande par **écrit** au président **deux semaines avant la réunion**.

École Notre-Dame-des-Vertus



650 2e rue Nord C.P. 248 Zenon Park (Saskatchewan) S0E 1W0
T. 306.767.2209 Cell. Colette P. - 306.862-6690 Cell. École - 306.852.7169
courriel / email - ndv@cefsk.ca
Site web / Website - notre-dame-des-vertus.ecolefrancophone.com

